

azur  
851A

 **Cambridge Audio**  
Din musik + vår passion

Integrerad förstärkare  
Bruksanvisning

74

SVENSKA

## Innehåll

Inledning.....	74
Viktiga säkerhetsinstruktioner .....	75
Begränsad garanti.....	76
Anslutningar på bakre panelen.....	77
Kontroller på frontpanelen .....	78
Fjärrkontroll .....	79
Anslutningar .....	80
Användarinstruktioner .....	81
Installera förstärkaren .....	82
CAP5 - Femvägars skyddssystem.....	84
Anpassad installation (A.I.).....	85
Tekniska specifikationer .....	85
Felsökning .....	85

### Se till att registrera ditt köp.

Visit: [www.cambridge-audio.com/sts](http://www.cambridge-audio.com/sts)

Om du registrerar blir du den första som vi informerar om:

- Framtida produkt lanseringar
- Programvaruuppggraderingar
- Nyheter, händelser och exklusiva erbjudanden samt tävlingar!

Denna handbok är utformad för att underlätta installation och användning av denna produkt. Informationen i detta dokument har kontrollerats noggrant vid tryckningstillfället. Cambridge Audio har dock en policy av kontinuerliga förbättringar, vilket innebär att design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Detta dokument innehåller upphovsrättsskyddad information. Med ensamrätt. Ingen del av handboken får reproduceras på mekaniskt, elektroniskt eller annat sätt, i någon form, utan skriftligt tillstånd från tillverkaren. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör sina respektive ägare.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2013

Cambridge Audio och Cambridge Audios logotyp är varumärken som tillhör Cambridge Audio.

Andra märken som nämns är varumärken som tillhör respektive ägare och används endast i referenssyfte.

Cambridge Audios policy av kontinuerliga förbättringar betyder att design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

## Inledning

Tack för att du köpte Azur 851A Class XD integrerad förstärkare. 8-seriens sortiment är en grundsten i vår hängivenhet till fortsatt utveckling av Azur-sortimentet. Vi hoppas att du uppskattar resultatet och upplever många års nöje när du använder spelaren för att lyssna på musik. Liksom alla produkter från Cambridge Audio följer 851A våra tre grundprinciper – enastående prestanda, enkel användning och otroligt värde.

851A använder vår egen förstärkartopologi; Class XD™, som utformats för att eliminera förvrängning orsakad av överkorsning vid låga signalnivåer.

Genom att aktivt flytta överkorsningspunkten skapar denna teknik en region med ren användning av Klass-A där överkorsningszonen annars skulle flytta till en förbättrad form av Klass B vid högre nivåer. Detta ska inte blandas ihop med Klass AB, som ger ett litet område med Klass A i utbyte mot mer förvrängning när signalnivån hamnar utanför AB-området. Klass XD-kretsarna tar inte bara bort förvrängning vid överkorsning från noll-korspunkten, de minskar även förvrängning i andra delar av förstärkarens utmatningsintervall.

Denna 851A har vår senaste utveckling av Klass XD med många finjusteringar och förbättringar från vår pågående forskning vilket har resulterat i vårt bästa ljud hittills.

En vitbok om detta patent är tillgänglig på vår webbplats: [www.cambridgeaudio.com](http://www.cambridgeaudio.com).

Observera att Klass XD-tekniken i 851A betyder att apparaten når en något högre temperatur än en normal förstärkare i Klass B/AB och ventilationsöppningarna på enhetens översida får inte blockeras.

En ny, balanserad volymtopologi har implementerats för denna modell. Topologin kan styras i steg om 1 dB över större delen av intervallet, vilket ger mycket precis kontroll, en noggrann logaritmlag och mycket exakt kanalbalans.

Ingångsväxling sker via högkvalitativa reläer med guldkontakter.

851A har separata sekundärlindningar för transformatorn för både vänster och höger kanal, dubbla likriktare och separata PSU-enheter för dubbel monoanvändning för vänster och höger strömförstärkare. En separat transformator försör förstärkaren med ström, vilket betyder att 851A i princip är en förförstärkare och strömförstärkare i samma låda.

Källa 1 och 2 har balanserade och obalanserade ingångar vilket ger bästa möjliga prestanda med utrustning som den matchande 851C uppsamlade CD-spelaren som har balanserade utgångar.

Höjlet kombinerar strukturell styvhet med noggrann dämpning och kontroll av akustisk resonans. En Azur Navigator-fjärrkontroll medföljer också, vilket ger dig komplett fjärrstyrning av din förstärkare med en snygg och lättanvänd fjärrkontroll.

Kontrollbussingång/-utgång, IR-sändaringång och RS232-kontrollen gör det enkelt att integrera 851A i en anpassad installation vid behov.

Din förstärkare är bara så bra som systemet den är ansluten till. Gör inga kompromisser med din källutrustning, dina högtalare eller dina kablar.

Naturligtvis rekommenderar vi modeller från Cambridge Audio Azur-sortimentet. Dessa har utformats enligt samma höga standard som den här förstärkaren. Din återförsäljare kan även tillhandahålla Cambridge Audio-anslutningskablar för att ditt system ska uppnå sitt fullständiga potential.


Tack för att du tar tid att läsa denna handbok. Vi rekommenderar att du behåller den för framtida referens.



Matthew Bramble,  
Teknikchef på Cambridge Audio  
och designgruppen för 8-serien

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner försiktigt innan du försöker att ansluta apparaten till nätuttaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess bruksliv:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte någon av ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som element, värmepannor, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som ger ifrån sig värme.
9. Kringgå inte säkerhetsanordningen i den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, ett bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är viktiga för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt nätuttag ska du be en elektriker byta ut det gamla nätuttaget.
10. Skydda strömkabeln från att någon går på den eller att den kläms fast, särskilt vid kontaktarna, vägguttagen och platsen där de ansluts till apparaten.
11. Använd endast tillbehör som har angetts av tillverkaren.
12. Använd endast med vagn, ställning, stativ, fäste eller bord som angetts av tillverkaren eller såljs med apparaten. När en vagn används ska vagnen med utrustningen flyttas försiktigt för att förhindra att den välter och orsakar skador. 
13. Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid.
14. All service hänvisas till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln eller kontakten har skadats, om vätska har spillts eller om föremål har fallit ned i apparaten samt om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.

### WARNING

- Minska risken för brand eller elchock genom att inte exponera denna apparat för regn eller fukt.
- Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte exponeras för kraftig hetta, t.ex. solsken, brand eller liknande.

Apparaten måste installeras på ett sätt som gör det möjligt att koppla ur nätkontakten från nätuttaget (eller apparatens kontakt från baksidan av apparaten). Om nätkontakten används för urkoppling, måste denna alltid vara brukbar. Endast nätkabeln medföljer denna apparat.

Kontrollera att det finns tillräckligt med ventilation (minst 10 cm frigång på alla sidor). Ställ inga föremål ovanpå denna apparat. Placera den inte på en matta eller liknande mjuk yta och blockera inte några luftgångar eller -utgångar. Täck inte över ventilationsgallret med föremål som tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande.

Denna apparat får inte användas i närheten av vatten eller exponeras till droppande eller stänkande vatten eller andra vätskor. Inga föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, får ställas på apparaten.



Blixten med pilsymbolen i en triangel är avsedd att varna användaren för oisolerad "farlig spänning" inom produkten som kan vara stark nog att ge personer en elstöt.

Utropstecknet i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner (service) i handboken som medföljer apparaten.

### WEEE-symbol



Den överkorsade soptunnan är Europeiska Unionens symbol för att indikera separat uppsamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Denna produkt innehåller elektrisk och elektronisk utrustning som kan återanvändas, återvinnas eller återhämtas och inte får kasseras med normalt sorterat hushållsavfall. Ta tillbaka apparaten eller kontakta den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten från för mer information.

### CE-märkning

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven för Lågspänningsutrustning (2006/95/EC), Elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) och Miljövänlig design för energirelaterade produkter (2009/125/EC) när den installeras och används i enlighet med denna instruktionsbok. För att apparaten ska fortsätta att uppfylla dessa direktiv får endast tillbehör från Cambridge Audio användas med produkten och service måste utföras av kvalificerad servicepersonal.

### C-Tick-märkning

Denna produkt uppfyller Australian Communications Authoritys krav för radiokommunikationer samt EMC-krav.

### Gost-R-märkning

Denna produkt uppfyller kraven för elektronisk säkerhetsmärkning i Ryssland.

### Se upp

Het yta vid normal användning.

### FCC-regler

**ANMÄRKNING: TILLVERKAREN ANSVARAR INTE FÖR RADIO- ELLER TV-STÖRNINGAR SOM ORSAKAS AV ICKE-AUKTORISERADE MODIFIERINGAR TILL DENNA UTRUSTNING. SÅDANA MODIFIERINGAR KAN OGILTIGFÖRKLARA ANVÄNDARENS RÄTT ATT ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.**

**FC** Denna utrustning har testats och ligger inom gränserna för en digital apparat i Klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är skapade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Utrustningen genererar, använder och kan ge ifrån sig radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionernas, orsaka störningar som skadar radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti att störningar inte förekommer vid vissa installationer.

Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna på ett eller fler av följande sätt:

- Vänd eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett nätuttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en utbildad radio-/tv-tekniker.

## Ventilation

**VIKTIGT** – Apparaten blir het när den används. Stapla inte flera apparater på varandra. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp utan tillräcklig ventilation.

Kontrollera att små föremål inte faller genom någon av ventilationsgallren. Om detta händer ska du stänga av apparaten med detsamma, koppla ur den från nätströmmen och rådgöra med din återförsäljare.

## Placering

Välj installationsplatsen försiktigt. Undvik att ställa apparaten i direkt solljus eller nära en värmekälla. Inga lågor, t.ex. tända ljus får placeras på enheten. Undvik platser som utsätts för vibration eller för mycket damm, kyla eller fukt. Apparaten kan användas i ett måttligt klimat.

Apparaten måste installeras på en stadig, jämn yta. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp. Alla utrymmen som är öppna på baksidan (som ett särskilt ställ för utrustningen) går dock bra. Placera inte apparaten på en instabil yta eller hylla. Apparaten kan falla och orsaka allvarliga skador på barn eller vuxna, och dessutom orsaka allvarliga skador på produkten. Ställ inte annan utrustning ovanpå apparaten.

P.g.a. magnetiska fält får inte skivspelare eller CRT TV-apparater finnas i närheten p.g.a. möjliga störningar.

Elektroniska ljudkomponenter har en inkörningsperiod på cirka en vecka (om de används flera timmar om dagen). Efter denna tid har alla nya komponenter hamnat på plats och ljudegenskaperna förbättras under denna tid.

## Strömkällor

Apparaten ska endast förses med ström från en strömkälla som är märkt på etiketten. Om du inte är säker på typen av strömförsörjning i ditt hem ska du rådgöra med produktens återförsäljare eller det lokala elbolaget.

Apparaten har utformats för att lämnas i standby-läge när den inte används eftersom detta förlänger förstärkarens livslängd (detta gäller för all elektronisk utrustning). Stäng av apparaten genom att använda brytaren på bakre panelen. Om du inte avser att använda apparaten under en längre tid, ska du koppla ur kontakten från nätet.

## Överbelastning

Överbelasta inte vägguttag eller förlängningskablar eftersom det kan leda till risk för brand eller elstötar. Överbelastade nätuttag, förlängningskablar, frätta strömkablar, skadad eller sprucken kabelisolering och trasiga kontakter är farliga. De kan orsaka elstötar eller brandfara.

För in alla strömkablar ordentligt. Förhindra surrande och oljud genom att inte bunta ihop anslutningskablar med strömkabeln eller högtalarkablarna.

## Rengöring

Rengör apparaten genom att torka av höljet med en torr luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller frätande medel. Spruta inte sprejflaskor mot eller i närheten av apparaten.

## Avyttrande av batterier

Batterier kan innehålla ämnen som kan skada miljön. Avyttra alla urladdade batterier med omsorg och i enlighet med lokal miljölagstiftning för återvinning av elektronik.

## Högtalare

Innan du ansluter högtalarna ska du kontrollera att all ström har stängts av. Endast lämpliga anslutningskablar får användas.

## Service

Användaren kan inte utföra service på dessa apparater. Försök aldrig reparera, demontera eller bygga om apparaten om verkar finnas ett problem. Om denna försiktighetsåtgärd ignoreras kan det leda till allvarlig elchock. Kontakta din återförsäljare om du upplever problem eller haveri.

## Begränsad garanti

Cambridge Audio garanterar att denna produkt är fri från defekter vad gäller material och hantverk (villkoren nedan gäller). Cambridge Audio reparerar eller byter ut (Cambridge Audios val) denna produkt eller alla delar med fel i denna produkt. Garantiperioderna varierar beroende på land. Om du är osäker ska du kontakta din återförsäljare och se till att du behåller ditt köpbevis.

För att få garantiservice ska du kontakta den auktoriserade återförsäljaren för Cambridge Audio där du köpte denna produkt. Om din återförsäljare inte har lämplig utrustning för att utföra reparationen av din produkt från Cambridge Audio kan återförsäljaren skicka den till Cambridge Audio eller en auktoriserad serviceleverantör för Cambridge Audio. Du behöver frakta denna produkt i dess originalemballage eller i ett annat emballage som ger lika bra skydd.

Köpbevis i form av kvitto eller fakturakvittens, som är bevis att produktens garantiperiod fortfarande gäller, måste visas för att få garantiservice.

Denna garanti är giltig om (a) serienumret från fabriken har ändrats eller avlägsnats från produkten eller (b) om denna produkt inte köptes från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio. Du kan ringa Cambridge Audio eller den lokala distributören för Cambridge Audio i ditt land för att bekräfta att du har ett icke-ändrat serienummer och/eller att du köpte produkten från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio.

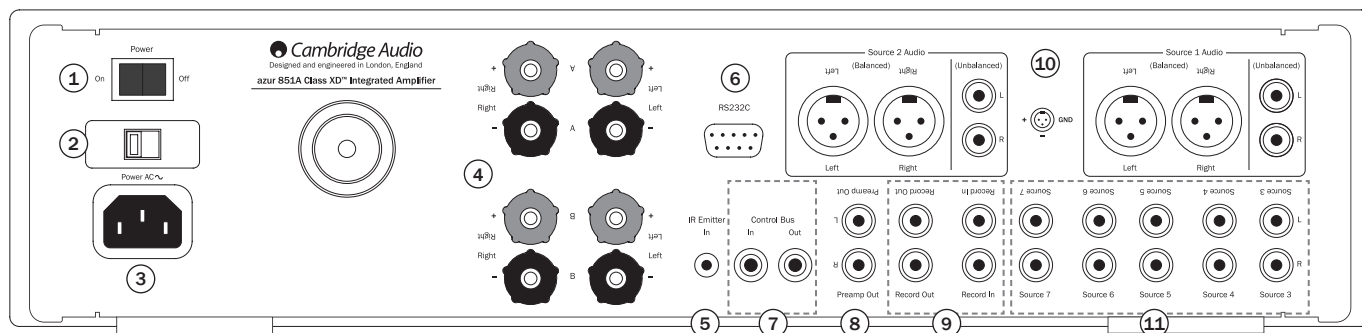
Denna garanti täcker inte kosmetiska skador eller skador som beror på force majeure, olycka, felanvändning, missbruk, underlåtelse, kommersiell användning, eller modifieringar till produkten eller någon del av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakas av felaktig användning, underhåll eller installation, eller försök att reparera av någon annan än Cambridge Audio eller en Cambridge Audio-återförsäljare, eller auktoriserad serviceleverantör, som har auktoriserats att utföra garantiarbete för Cambridge Audio. Alla icke-auktoriserade reparationer ogiltigförklarar garantin. Denna garanti täcker inte produkter som säljs SOM DE ÄR eller MED ALLA FEL.

REPARATIONER ELLER BYTEN ENLIGT DENNA GARANTI UTGÖR KUNDENS ENDA ERSÄTTNING. CAMBRIDGE AUDIO ANSVARAR INTE FÖR SLUMPMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR FÖR BROTT MOT UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR DENNA PRODUKT. MED UNDANTAG AV DE VILLKOR SOM GÄLLER ENLIGT LAG ÄR DENNA GARANTI EXKLUSIV OCH GÄLLER ISTÄLLET FÖR ALLA UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, GARANTIN FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT PRAKTISKT ÄNDAMÅL.

Vissa länder och stater i U.S.A. tillåter inte uteslutning eller begränsning av följdskador eller underförstådda garantier, därför kanske uteslutandena ovan inte gäller för dig. Denna garanti ger dig specifika rättigheter och du kan ha andra lagstadgade rättigheter som varierar mellan olika stater eller länder.

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

## Anslutningar på bakre panelen



### 1 Power On/Off

Slår på/stänger av apparaten.

Denna produkt har Automatisk avstängning (APD) aktiverad som standard. Efter 30 minuter utan aktivitet försätts produkten automatiskt i standbyläge. Se det senare avsnittet för mer information.

### 2 Huvudströmbrytare (endast CU-version)

Slår på nätspänning för 851A mellan 100V och 115V.

**Obs!** Endast avsedd att användas av en professionell installatör eller Cambridge Audio-återförsäljare.

### 3 Nätströmskontakt

När du har utfört alla anslutningar till förstärkaren kan du koppla in nätkabeln i ett lämpligt nätuttag och slå på enheten. Din förstärkare kan nu användas.

### 4 Högtalaruttag

Två uppsättningar med högtalaruttag är tillgängliga A (huvuduttag för högtalare, översta raden) och B (sekundära växlingsbara högtalaruttag, nedersta raden). Anslut kablarna från vänster kanals högtalare till de positiva och negativa uttagen märkta med LEFT, och kablarna från höger kanals högtalare till de positiva och negativa uttagen märkta med RIGHT. I detta fall är det röda uttaget det positiva uttaget och det svarta är det negativa uttaget.

Var försiktig att inga lösa kabelfilament kortsluter högtalarutgångarna. Kontrollera att högtalaruttagen har dragits åt tillräckligt hårt för att ge en bra elektrisk anslutning. Det är möjligt att ljudkvaliteten påverkas om skruvuttagen är lösa.

**Obs!** När du använder två par högtalare ska du använda högtalare med en minsta nominell impedans på 16 ohm.

### 5 IR Emitter In

Gör det möjligt för modulerade IR-kommandon (infraröd) från system i flera rum att mottas av förstärkaren. Kommandon som mottas här skickas inte från Control Bus (kontrollbussen). Se avsnittet 'Anpassad installation' för mer information.

### 6 RS232C

Porten RS232C tillåter extern seriell styrning av 851A för anpassade installationer. A full command set is available on the Cambridge Audio website at [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com). This port can also be used by Cambridge Audio service personnel for software updates.

### 7 Control Bus

**In-** Gör det möjligt för apparaten att motta icke-modulerade kommandon från flerrumssystem eller andra komponenter.

**Out-** Utgång för kontrollbusskommandon till en annan enhet. Gör det också möjligt för 851A att styra vissa Cambridge Audio-enheter.

### 8 Preamp Out

Anslut dessa kontakter till ingångarna på en eller flera externa strömförstärkare eller aktiva subwoofer-högtalare, o.s.v.

### 9 Rec In

Anslut till en kassettspelare eller till de analoga utgångarna på en MiniDisc, bärbar digital musikspelare eller CD-spelare med en anslutningskabel från inspelningsapparaten Line Out-utgångar till förstärkarens Rec In-ingång.

Rec In-ingången för 851A är av 'monitor'-typ, som skiljer sig från de andra 7 ingångarna. För de 7 normala ingångarna, skickas källan som valts för lyssning även till Rec Out-utgångarna för inspelning. Källan som spelas och (eventuellt) spelas in visas sedan på frontpanelen.

Men när Rec In har valts visas en heldragen cirkel bredvid REC IN som indikerar att Rec In-ingången används samtidigt som en annan källa skickas till Rec Out-utgången för inspelning. Inspelningskällan visas också av en heldragen cirkel vid den valda ingången och kan ändras genom att trycka på de andra källknapparna.

Stäng av Rec In-ingången genom att trycka på knappen Rec In igen för att stänga av funktionen.

Denna funktion är mest användbar när du använder analoga kassetter med tre läshuvuden som gör det möjligt för den inspelade signalen att spelas upp live från kassetten Via ett tredje läshuvud) samtidigt som den spelas in. Det är sedan möjligt att växla Rec In-ingången mellan av och på för att jämföra den ursprungliga och inspelade signalen direkt och i realtid så att justeringar till inspelningsparametrarna för kassettspelaren kan göras (se handboken för din analoga kassettspelare med 3 inspelningshuvuden för information).

### Rec Out

För anslutning till linjenivåingångarna för kassettspelare eller andra analoga inspelningsapparater.

### 10 Source 1 & 2-ljudingångar

Dessa ingångar har antingen obalanserade (phono/RCA) eller balanserade (XLR) anslutningar. Den balanserade anslutningen ger bättre kvalitet och kan eliminera brus och störningar i kabeln när den används med annan utrustning som stödjer denna funktion. En XLR-anslutning kopplas enligt följande: Stift 1 - jord; Stift 2 - het (i fas); Stift 3 - kall (fasinverterad).

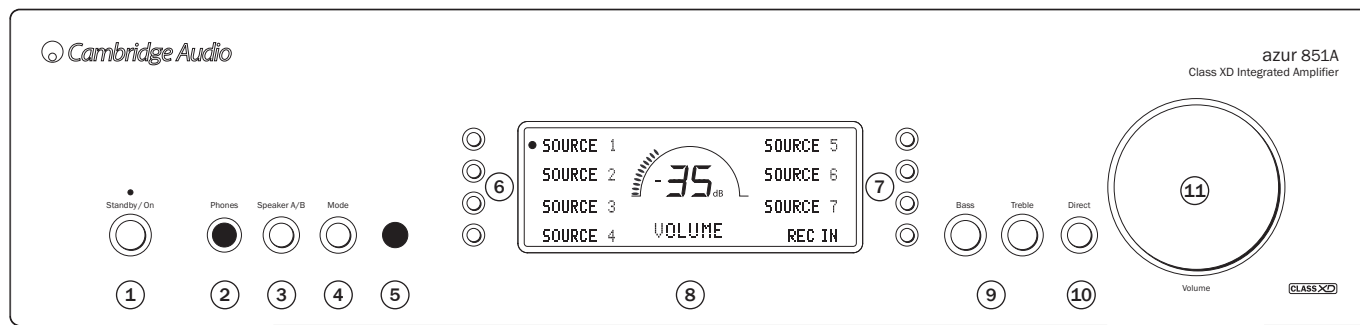
**Obs!** Om du trycker flera gånger på knapparna Source 1 eller Source 2 på enhetens framsida växlas dessa ingångar mellan de balanserade och obalanserade källingångarna.

### 11 Source 3-7

Dessa ingångar är lämpliga för all källutrustning på linjenivå, t.ex. CD-spelare, DAB- eller FM/AM-radio, o.s.v.

**Obs!** Dessa ingångar en endast för analoga ljudsignaler. De bör inte anslutas till den digitala utgången på en CD-spelare eller annan digital enhet.

## Kontroller på frontpanelen



### ① Standby/On

Växlar apparaten mellan standby-läge (indikeras av svagt lysande strömlampa) och On (indikeras av starkt lysande strömlampa). Standby är ett lågströmsläge som använder mindre ström än 0,5 W. Apparaten kan lämnas på standby när den inte används.

**Obs!** 851A höjer eller sänker volymen som standard när den slås på eller försätts i standby-läge. Denna funktion kan stängas av vid behov, se avsnittet 'Installera förstärkaren' i denna handbok för mer information.

### ② Phones

Gör det möjligt att ansluta stereohörlurar med ett 6,35mm kontakt. Hörlurar med en impedans på mellan 32 och 600 ohm rekommenderas. När hörlurar är anslutna avaktiveras högtalarreläet, vilket stänger av högtalarutgången (högtalare A och B).

### ③ Högtalare A/B

Tryck för att gå igenom högtalaruppsättningarna som är anslutna till högtalaruttagen på den bakre panelen (högtalaruppsättning A, B eller A och B). Denna funktion kan användas för att lyssna på en andra uppsättning med högtalare i ett annat rum.

Observera att du ska välja högtalare noggrant om två högtalare ska användas på varje kanal. Om den kombinerade resistansen som uppmäts på högtalaruttagen är för låg kanske inte förstärkaren går ur standby-läge tills en lämplig resistans avkänns. Se avsnittet om CAP5 i denna handbok för mer information.

**Obs!** När du använder två par högtalare ska du använda högtalare med en minsta nominell impedans på 16 ohm.

### ④ Mode

Tryck för att växla mellan volymläget och balansläget. Tryck och håll ned för att öppna systemkonfigurationsmenyn för 851A.

### ⑤ Infrarödsensor

Mottar IR-kommandon från den medföljande Azur-fjärrkontrollen. En fri oblockerad siktlinje mellan fjärrkontrollen och sensorn krävs.

### ⑥ & ⑦ Knappar för val av källa

Tryck på en lämplig ingångsknapp för att välja källkomponenten som du vill lyssna på (indikeras av en heldragen cirkel på displayen). Den valda signalen skickas även till Rec Out-kontakterna så att den kan spelas in. Ingången får inte ändras under inspelning (men den inspelade signalen kan kontrolleras med funktionen Rec In).

**Obs!** Tryck flera gånger på knapparna Source 1 eller Source 2 för att växla mellan de balanserade och obalanserade källingångarna.

### ⑧ Display


LCD-panelen används för att styra 851A. Se avsnittet 'Användarinstruktioner' och 'Installera förstärkaren' i denna handbok för mer information.

### ⑨ Bas och diskant

Tryck för att frigöra och rotera för att göra subtila justeringar till ljudets tonbalans (bas och diskant).

### ⑩ Direct

Med denna kontroll får ljudsignalen en mer direkt väg till strömförstärkardelen i din förstärkare, och förbipasserar kontrollkretsarna för ton för renaste möjliga ljudkvalitet.

Ikonen för bas/diskant () visas på displayen när bas- och diskantkretsen är aktiv (inom kretsen) och försvinner när de förbipasseras.

**Obs!** Direct kan ställas in för varje individuella ingång. Denna inställning återkallas varje gång en ny källa väljs.

### ⑪ Volym

Används för att öka/minska ljudnivån från utgångarna på förstärkaren. Denna kontroll påverkar nivån för högtalarutmatningen, förförstärkarutmatningen och hörlursutmatningen. Den påverkar inte Tape Out-anslutningarna.

Volymkontrollen används även för att navigera i systemkonfigurationsmenyerna på frontpanelen för 851A.

Läs avsnittet 'Användningsinstruktioner' i denna handbok för mer information om de aktuella funktionerna.

## Fjärrkontroll

851A medföljs av en Azur Navigator-fjärrkontroll med samma funktioner som på frontpanelen. Fjärrkontrollen kan även styra vissa Azur CD-spelare, i synnerhet den matchande 851C. Medföljande AAA-batterier måste sättas in innan fjärrkontrollen kan användas.

Azur-fjärrkontrollens knappar fungerar enligt beskrivningen i följande stycken.

### Standby/On

Växlar 851A (och 851C) mellan Standby och On.

### Volym upp/ned

Volymjustering

### Source

Tryck för att växla mellan ingångarna för 851A.

### Display

Ändrar ljusstyrkan för displayens bakljus för 851A/C. Det finns två ljusstyrkenivåer och ett alternativ för att stänga av bakljuset.

### Mode

Tryck för att växla mellan förstärkarvolym och balanskontroll med knapparna volym upp och ned. Tryck och håll ned för att öppna systemkonfigurationsmenyn för 851A.

### Speaker A/B

Tryck för att växla mellan högtalarutgångarna.

### Stäng av ljud

Tryck för att stänga av högtalarutgångarna.

### Källor

Används för att välja källningångar.

Följande knappar används för att styra CD-spelare i Cambridge Audio Azur-sortimentet, t.ex. den matchande 851C.

### Öppna/Stäng

Öppnar och stänger CD-brickan.

### Nummerknappar

Möjliggör direkt val av CD-spår. Tryck på numret för önskat spår för att påbörja uppspelning från början. Välj ett spår med ett nummer som är högre än tio genom att trycka på följt av spårnumret.

### Spela / Stopp / Paus

Tryck på motsvarande knapp för att spela upp, stoppa eller pausa en CD-skiva.

**Obs!** Beroende på ljudprogramvaran som har installerats på världens dator, kanske knapparna Spela och Paus även kan styra uppspelning av USB-ljudfiler.

### Hoppa över

**Hoppa över höger** () – Tryck en gång för att hoppa framåt ett spår på CD:n. Tryck och håll för att söka snabbt framåt genom spårerna.

**Hoppa över vänster** () – Tryck en gång för att hoppa bakåt med ett spår på CD:n. Tryck och håll för att söka snabbt bakåt genom spårerna.

**Obs!** Beroende på ljudprogramvaran som har installerats på världens dator, kanske Hoppa över-knapparna även kan styra uppspelning av USB-ljudfiler.

### Sök höger

Tryck och håll ned för att söka när en CD spelas för att söka framåt.

### Sök vänster

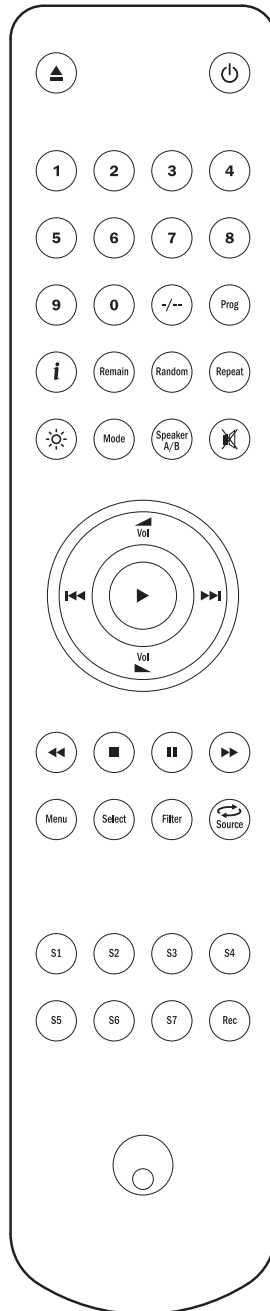
Tryck och håll ned för att söka när en CD spelas för att söka bakåt.

### Menu

Tryck för att öppna inställningsläget för 851C. Inställningsläget gör det möjligt att konfigurera olika parametrar för 851C. Se avsnittet 'Användarinstruktioner' i handboken för 851C för mer information.

### Välj

Tryck för att växla mellan de fem ingångsalternativen för 851C. Se avsnittet 'Användarinstruktioner' i handboken för 851C för mer information.



### Program, Remain, Repeat, Random

Se avsnittet 'Användarinstruktioner' i handboken för 851C för mer information.

### Filter

Tryck för att växla mellan de tre digitalfilteralternativen för 851C.

### Information

Tryck för att visa ytterligare information om ingångssignaler för 851C.

## Kompatibilitet med Apple-enheter

Fjärrkontrollen Azur 851A/C Navigator kan styra grundläggande funktioner för Apple-enheter som Apple TV och Apples iPod/iPhone/iPad-sortiment när dessa dockas i en dockningsstation från Cambridge Audio eller Apple.

Tryck och håll ned källknappen som motsvarar ingången som Apple-produkten är ansluten till samtidigt som du trycker på en av knapparna nedan.

Funktionerna skiljer sig något beroende på Apple-produkten.

### Välj

### Spela/Paus

### Stopp eller Meny

### Tryck snabbt för att hoppa eller navigera åt vänster/höger. Tryck och håll för att söka framåt eller bakåt.

### Används för att styra volymen och/eller navigera i menyer.

### Används för att navigera i menyer.

Dessutom kan Azur-fjärrkontrollen kopplas till upp till sex specifika Apple-enheter med en av de sex källknapparna. Detta kan vara användbart om du har mer än en Apple-produkt.

### Mer information om parning finns i Apple-enhetens bruksanvisning.

**Parning** – Para en Apple-enhet genom att trycka och hålla den önskade källknappen tillsammans med knappen i sex sekunder. Vissa enheter som Apple TV har en synbar indikering när parning har utförts.

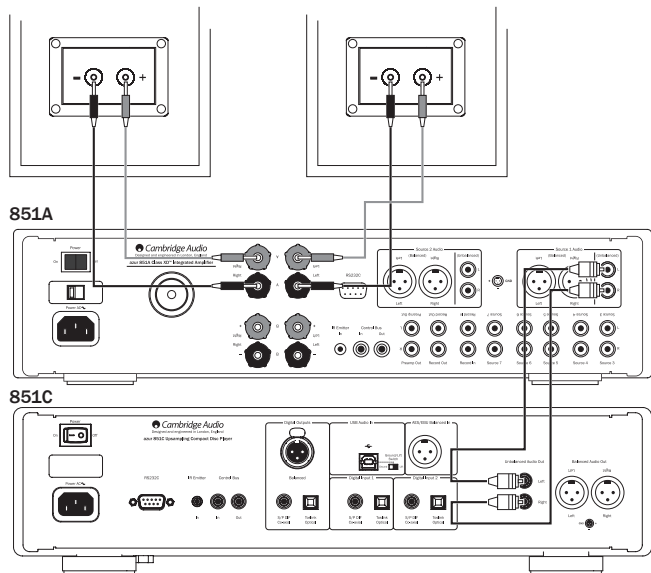
**Frånkoppling** – Koppla från en Apple-enhet genom att trycka och hålla en av källknapparna tillsammans med knappen i sex sekunder.

## Anslutningar

När vi utformar våra förstärkare inkluderar vi funktioner som gör det möjligt att ansluta till systemet på olika sätt. Inkludering av funktioner som Pre-Out- och Högtalare B-anslutningar betyder att du kan konfigurera systemet på ett flexibelt sätt beroende på dina behov.

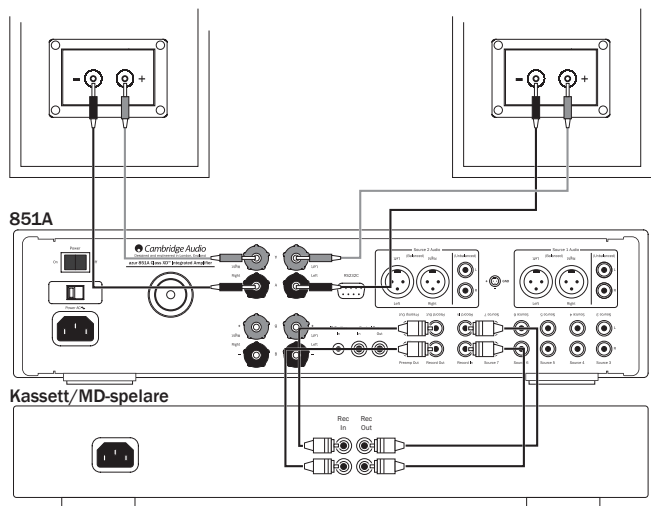
### Grundläggande anslutningar

Bilden nedan visar grundläggande anslutning av din förstärkare till en CD-spelare med Input 1 (obalanserad) och ett par högtalare.



### Anslutningar för kassett/inspelning

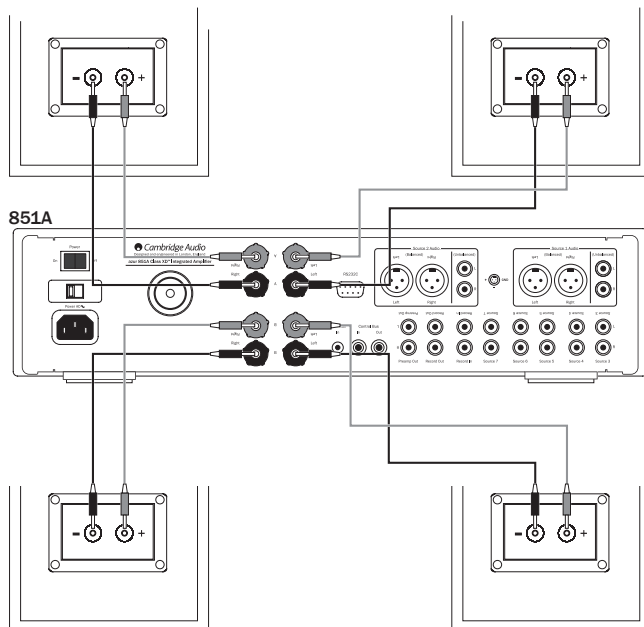
Bilden nedan visar hur du ansluter förstärkaren till en kassettspelare eller annan källa med inspelnings- och övervakningsanslutning.



### Högtalare B-anslutningar

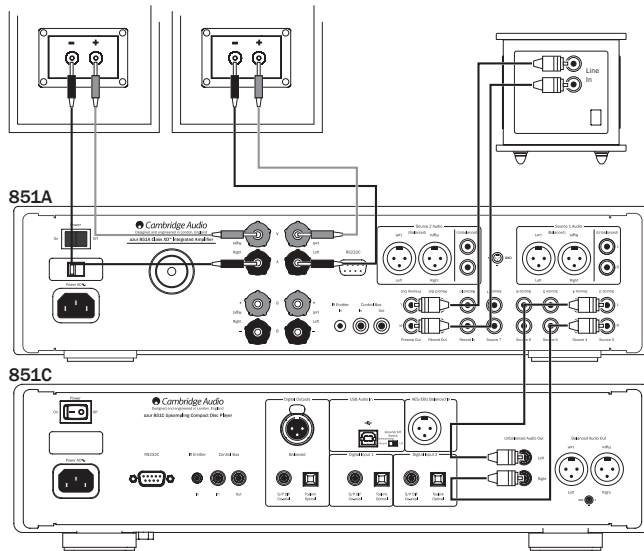
Högtalare B-anslutningar görs på baksidan av förstärkaren och gör det möjligt att ansluta ett andra par högtalare (t.ex. högtalare som ska användas i ett annat rum). Knappen Speaker A/B på frontpanelen gör det möjligt att aktivera/avaktivera det andra högtalarparet.

**Obs!** När du använder två par högtalare ska du använda högtalare med en minsta nominell impedans på 16 ohm.



### Anslutningar för Preamp Out

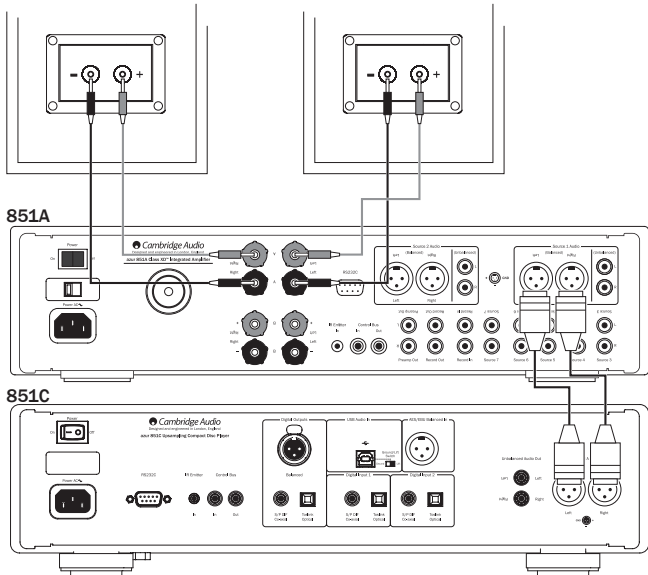
Preamp Out-kontakterna är avsedda för anslutning till ingångskontakterna på en strömförstärkare eller aktiv subwoofer. Bilden nedan visar hur du ansluter högtalaren till en aktiv subwoofer via Line In-ingångarna på subwoofern.





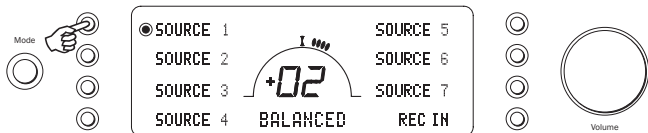
### Balanserade ljudanslutningar (Source 1 och 2)

Bilden nedan visar hur du ansluter 851A till Azur 851C uppsamlade CD-spelare/DAC med balanserade ingångar via XLR-anslutningar med tre stift. 851A kan också anslutas till ljudkällor från andra tillverkare än Cambridge Audio med balanserade utgångar.



Balanserade anslutningar i ett ljudsystem är utformade för att eliminera elektriskt brus från strömkablar och liknande och även från effekterna av brusströmmar som flödar genom jordanslutningar. Den grundläggande principen för balanserade anslutningar är att få signalen du vill ha genom subtraktion med en anslutning med tre kablar. En signalkabel (het eller i fas) bär den normala signalen medan den andra (kall eller fasinverterad) bär en inverterad version. Den balanserade ingången känner skillnaden mellan de två kablarna och ger den önskade signalen. Alla brusspanningar som är identiska på båda kablar (dessa kallas common mode-signaler) utesluts av subtraktionen. En till fördel är att anslutningen i princip bär dubbelt så mycket signalnivå och därför förbättrar förhållandet mellan signal till brus.

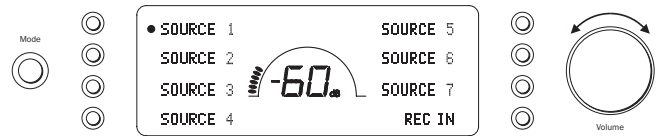
851A och 851C har utformats för att fungera med bästa prestanda när en balanserad anslutning används.



**Obs!** Välj den balanserade ingången för Source 1 eller 2 genom att trycka flera gånger på knappen Source 1 eller Source 2 på frontpanelen för att växla dessa ingångar mellan den balanserade och obalanserade källingången.

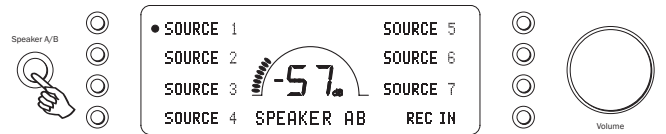
## Användarinstruktioner

### Volym



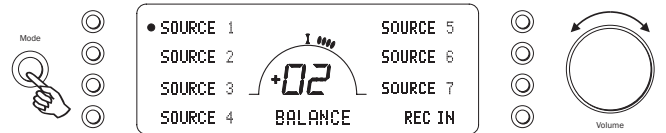
Justera volymreglaget på frontpanelen (eller med fjärrkontrollen). Displayen visar volymändringen i decibel (dB). '0dB' indikerar maxvolymen medan lägre volyminställningar visas i det negativa intervallet. Detta kan ändras till volymenheter (0-96) i systemkonfigurationsmenyn.

### Högtalare A/B



Tryck på knappen Speaker A/B för att gå igenom högtalaruppsättningarna som är anslutna via den bakre panelen:

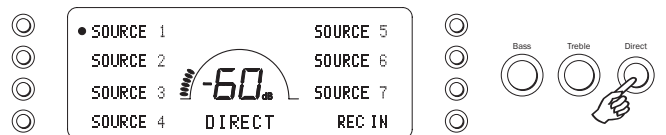
### Balans



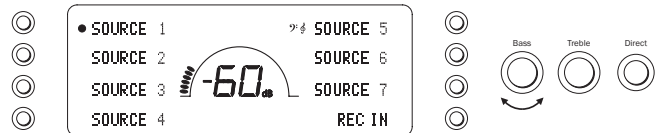
Tryck på knappen Mode för att öppna läget Balance. BALANCE visas på displayen och kan justeras med volymkontrollen. Tryck på knappen Mode igen för att återgå till volymläget eller vänta i 5 sekunder tills 851A avslutar läget Balance automatiskt.

### Bas och diskant

Med dessa kontroller kan du utföra subtila justeringar till ljudets tonbalans. De modifierar endast ljudet genom dina högtalare och Pre out-kontakterna och påverkar inte signalerna som skickas genom Tape Out-anslutningar. Med en välproducerad CD och ett bra ljudsystem är tonkontrollerna inte nödvändiga och kan stängas av genom att använda knappen Direct:



Detta tar bort dem helt från signalvägen för bästa möjliga ljudåtergivning. Om musikinspelningen har låg kvalitet eller om andra faktorer påverkar ljudkvaliteten kan det vara nödvändigt att justera tonkontrollerna för att kompensera. Använd tonkontrollerna genom att trycka på knappen Direct så att ikonen för bas/diskant lyser på displayen vilket indikerar att de är aktiva och att direktläget är avstängt. Tryck nu på själva bas- eller diskantkontrollerna för att aktivera dem och tillåta justering; tryck in dem igen när du är klar:



851A sparar information om direktläget är på eller av för varje enskild ingång. Det är t.ex. möjligt att ha tonkontrollerna aktiva för källan Tuner men inte för CD.

## Installera förstärkaren

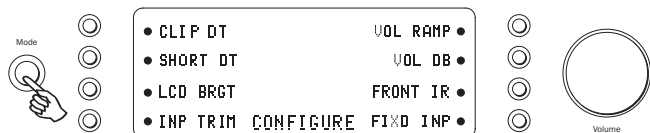
851A har många avancerade inställningar som gör det möjligt att anpassa användningen efter användarens önskemål. Ingångarna kan namnges för att visa de verkliga källorna, varje ingång kan trimmas så att de låter likadant vad gäller ljudstyrka när du växlar mellan dem, och andra alternativ.

### Ändra namn på ingångar / namnge källor



Tryck och håll ned knappen för den aktuella ingången i fyra sekunder för att ändra dess namn. Till exempel, om Input 1 är en CD-spelare, kan du kalla den "CD", o.s.v. Du väljer bokstäver genom att vrida volymkontrollen genom de tillgängliga bokstäverna. Tryck på LEFT eller RIGHT för att välja vilket tecken som du vill redigera. Tryck på EXT CHAR för att se särskilda tecken (t.ex. åäö). Tryck på OK för att bekräfta och avsluta menyn för ändring av ingångarnas namn.

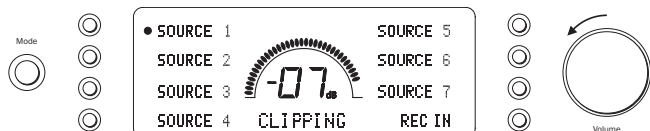
### Systemkonfigurationsmenyn



Tryck och håll ned knappen Mode för att öppna systemkonfigurationsmenyn. Menyalternativen är Clip detector (klippdetektor), LCD brightness (LCD-ljusstyrka), Speaker short detector (kortslutningsdetektor för högtalare), Input gain trim (trimma ingångsökning), Volume ramp (sänk volym), Volume display (volymvisning), Front IR (infraröd på frontpanelen) och Fixed input gain (fast ingångsökning).

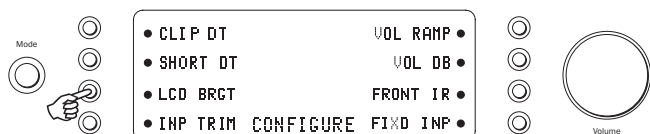
Avsluta systemkonfigurationsmenyn och dess undermenyer genom att trycka på knappen Mode igen.

### Clip detector (klippdetektor) / Speaker short detector (kortslutningsdetektor för högtalare)



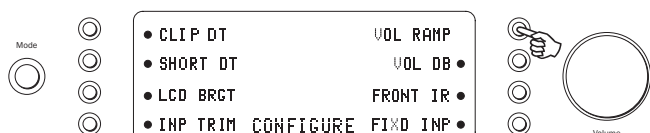
Se avsnittet 'CAP5' i denna handbok för mer information om detektionsfunktionerna för klipp och kortslutning för 851A, eftersom båda kan aktiveras (standard) eller avaktiveras.

### LCD brightness (LCD-ljusstyrka)



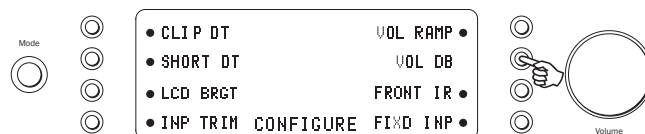
I systemkonfigurationsmenyn trycker du på knappen för val av ingång på LCD-panelen för att gå igenom ljusinställningarna bright/dim/off (ljus/mörk/av) för frontpanelens display. Tryck på knappen Mode för att avsluta.

### Volume ramp (sänk volym)



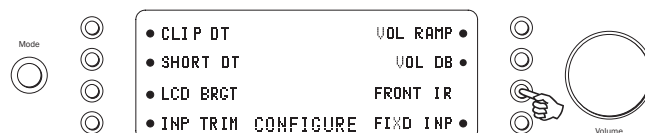
851A sänker automatiskt volymen när den försätts i standby-läge och höjer den när den avslutar standby-läge. Stäng av denna funktion genom att trycka på valknappen för VOL RAMP i systemkonfigurationsmenyn och ställ in den på OFF (av). Tryck på knappen Mode för att avsluta.

### Volume display (volymvisning)



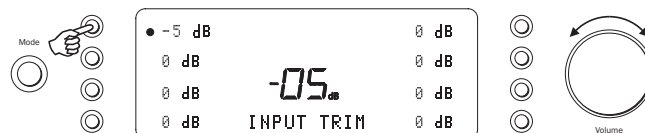
Ändra visningen av volym mellan (-95 till 0dB) och volymenheter (0 till 96 enheter) genom att välja VOL DB i systemkonfigurationsmenyn. Tryck på ingångsknappen för att stänga av volymen i decibel. Tryck på knappen Mode för att avsluta.

### Front IR (infraröd på frontpanelen)



Om denna inställning används i samband med anpassade installationer eller IR-upprepningsystem kan ske du vill avaktivera infrarödmottagaren på frontpanelen genom att ställa in FRONT IR på OFF (tryck på ingångsknappen för att stänga av). Tryck på knappen Mode för att avsluta.

### Input gain trim (trimma ingångsökning)



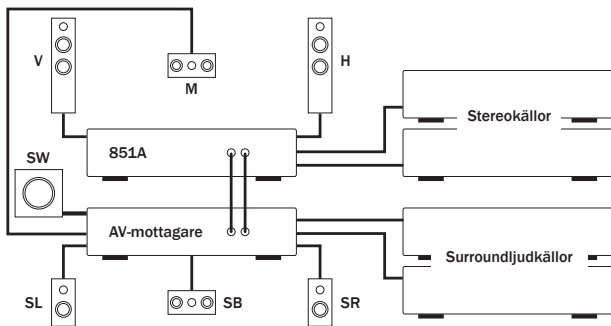
De relativa nivåerna för ingångarna kan justeras med denna funktion. Detta gör det möjligt för ingångarna att justeras så att alla låter likadant vad gäller ljudstyrka när du växlar mellan dem. Välj källan med högst ljudstyrka och trimma nivån till den matchar den genomsnittliga nivån för de andra. Upprepa processen om de andra källorna har högre ljudnivå än genomsnittet.

Ställ in ingångsökningen för varje källa genom att välja INP TRIM i systemkonfigurationsmenyn. Välj önskad ingång och använd volymkontrollen för att ställa in ökningen på mellan 0 och -12 dB (det tillgängliga intervallet begränsas om en mycket låg volym är inställd). Tryck på knappen Mode för att avsluta.

### Ingångar med fast nivå

Alla ingångar på 851A kan ställas in på en fast nivå. När ingången väljs ändras ingångsökningen automatiskt till denna nivå och kan inte justeras av volymkontrollen. Denna funktion gör det möjligt för 851A att användas som stereostromförstärkare (endast för den valda ingången). 851A kan fungera som ren strömförstärkare men den kan även ge förstärkning av de främre vänstra och högra kanalerna för en surroundljudinstallation med en AV-mottagare som ger förstärkning för de andra kanalerna och kontrollerar systemets huvudvolym.

När du lyssnar i stereo ska du använda 851A och anslutna stereokällor som normalt för att få bästa ljudkvalitet. För surroundljud ska du välja ingången med fast nivå som du valde på 851A och använda AV-mottagaren för att styra volymen, välja anslutna surroundljudkällor och så vidare. Du kanske vill byta namn på ingångarna med fast nivå, t.ex. "A/V-läge" eller likande på 851A. Gör anslutningar enligt beskrivningen nedan, vänster och höger förstärkarutgångar på AV-mottagaren ansluts till ingången med fast nivå som valts på 851A. Eftersom nivån kan ställas in på en valfri nivå är det enkelt att matcha nivån för 851A till nivån för de andra AV-kanalerna.



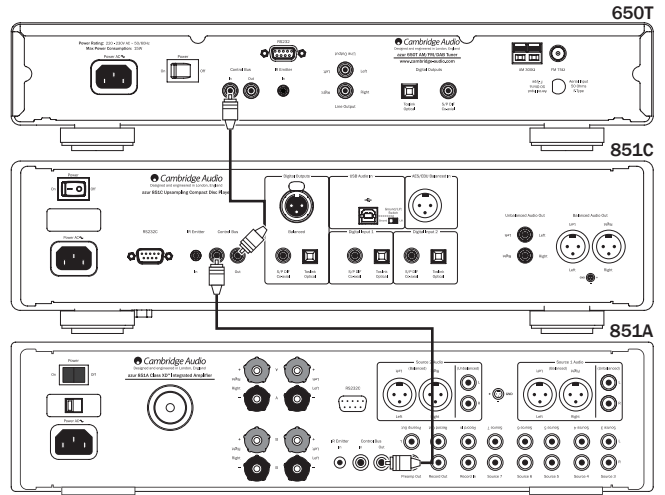
Ställ in en fast volym för en källa genom att välja FIXED INP i systemkonfigurationsmenyn:



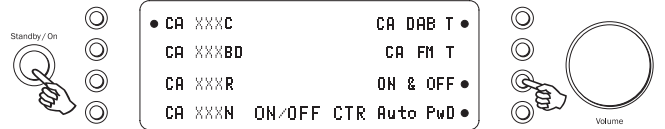
Välj den önskade ingången och ställ in den fasta nivån med volymkontrollen (inställningen OFF avaktiverar inte ingången, men låter volymkontrollen styra ingångsvolymen, vilket är standardinställningen). Balansen är alltid inställd på neutral när en källa har en fast ingångsnivå. Tryck på knappen Mode för att avsluta.

### På/av-kontrollmeny

När 851A går in och ut ur standby-läge kan den automatiskt aktivera och avaktivera andra anslutna Cambridge Audio Azur-modeller som har kontrollbussingångar. Enheterna måste vara anslutna (se bild) med RCA-/phono-kablar för att denna funktion ska kunna användas. Kontakterna är färgkodade i orange på de bakre panelerna av kompatibla Azur-modeller. Dra kabeln från utgången Control Bus Out på 851A till ingången Control Bus In på en annan Azur-modell (t.ex. 851C). Fortsätt att ansluta andra Azur-modeller vid behov.



När 851A är aktiverad trycker du och håller knappen Standby/On tills ON/OFF CTR visas på displayen:



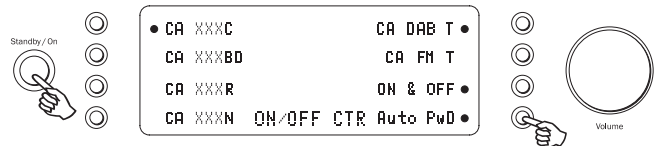
Välj de anslutna Azur-modellerna genom att trycka på den lämpliga ingångsknappen. T.ex. CA XXXC för en Azur CD-spelare (851C), CA XXXBD för en Azur Blu-ray-spelare, CA DAB T för en Azur DAB tuner, och så vidare.

Tryck på ON & OFF för att gå igenom alternativen för ON (aktiverar endast alla Azur-enheter), OFF (försätter endast alla Azur-enheter i standby-läge) eller ON & OFF (aktiverar alla Azur-enheter och försätter dem i standby-läge).

Tryck på OK för att bekräfta och avsluta.

### Automatisk avstängning (APD)

Slå på enheten genom att trycka på knappen Standby/On. När 851A är påslagen ska du trycka och hålla ned knappen tills AV/PÅ CTR visas på displayen:



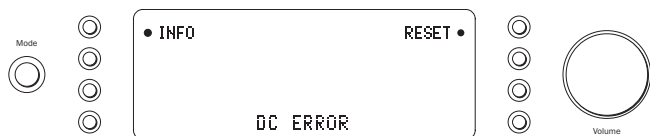
Tryck på knappen 'Auto PwD' för att aktivera/avaktivera funktionen.

## CAP5 - Femvägars skyddssystem

Cambridge Audio har utvecklat ett eget skyddssystem för att säkerställa pålitlighet och ett långt bruksliv för förstärkare och högtalarna som de är anslutna till. Obs! På grund av den känslighet som krävs för CAP5-systemet är det möjligt att strömstörningar i elnätet felaktigt kan utlösa CAP5 i extrema situationer. Detta skyddssystem består av fem huvudsakliga skyddsmetoder:

### 1. DC detection

*Indikering* - Enheten har stängts av under drift, displayen visar "DC ERROR". Tryck på ingångsknappen INFO för en kort beskrivning och lösning på skärmen eller läs nedan för mer information.



*Beskrivning* - CAP5 erbjuder skydd för högtalarna om förstärkarens utmatning går till en hög konstant spänning (DC) p.g.a. ett internt fel. Detta är ett ovanligt fel, men om det upptäcks kan det eventuellt rädda dina dyra högtalare.

*Lösning* - På grund av DC-skyddskretsens nödvändiga känslighet kan s.k. hård klippning av förstärkaren leda till att DC-skyddet utlöses. Om detta fel inträffar ska du trycka på ingångsknappen RESET och sedan trycka på knappen Standby/On förslå på strömmen igen och kontrollera funktionen med en lägre volymnivå. Om DC-felet inträffar igen ska du kontakta din återförsäljare för service.

### 2. Överhettningssavkänning

*Indikering* - Enheten har stängts av under drift, displayen visar "OVER TEMP". Tryck på ingångsknappen INFO för en kort beskrivning och lösning på skärmen eller läs nedan för mer information.



*Beskrivning* - För hög temperatur har orsakats av en kombination av hög ljudnivå och högtalare med låg impedans. CAP5 inkluderar temperaturavkänning som ständigt övervakar hetta som genereras av utmatningstransistorerna. Om den övervakade temperaturen når en hög nivå (inom gränserna för utmatningsenheterna) kommer förstärkaren automatiskt att försättas i felläge. Enheten ska helst lämnas att svalna i 15 minuter i detta fall. Om enheten inte har svalnat helt kan temperaturen nå den övre gränsen ganska snart om förstärkaren aktiveras. Om högtalarimpedansen är låg kan förstärkarens temperatur stiga eftersom förstärkaren arbetar mer. Om förstärkaren är monterad i ett skåp eller om ventilationsöppningarna är blockerade kan överhettningsskyddet aktiveras/aktiveras om efter en kort lyssningstid.

*Lösning* - Användarorsakat fel. Den interna temperaturen för utgångstransistorerna har överskridit den övre temperaturgränsen. Tryck på ingångsknappen RESET och låt enheten svalna i 15 minuter innan du trycker på knappen Standby/On för att återuppta normal drift.

### 3. Överspännings-/överströmsavkänning

*Beskrivning* - CAP5 erbjuder V/I-skydd (överspänning/överström) genom att konstant övervaka utmatningstransistorerna för att hålla dem inom deras Säkra driftsområde (SOA). SOA är en uppsättning med gränsvärden som anges av utmatningstransistorer för att säkerställa pålitlighet. V/I-skyddet har införlivats med förstärkarens kretsar för att ge en snabb respons för tillfälliga överbelastningstillstånd. När V/I-skyddet har utlösts kommer enheten att fortsätta fungera med förvrängning kanske hörs när enheten skyddar utgångstransistorerna.

*Lösning* - Sänk volymen. Om förvrängning fortfarande hörs ska du kontrollera högtalarnas anslutningar och märkning.

### 4. Avkänning av kortslutning

*Indikering* - Enheten har inte aktiverats från standby-läget, "SPKR SHORT" blinkar på displayen. Tryck på ingångsknappen INFO för en kort beskrivning och lösning på skärmen eller läs nedan för mer information.



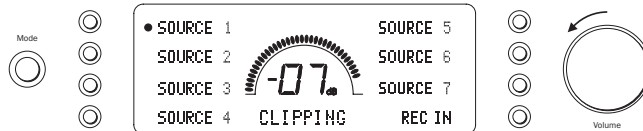
*Beskrivning* - När förstärkaren startas från standby, utför CAP5 en kontroll på högtalarterminalerna för att se om en kortslutning över terminalerna har uppstått ("SPKR CHECK" blinkar på displayen). Om resistansen som mäts över högtalaranslutningarna är låg kommer enheten att förbli i standby-läge tills felet har rättats och du försöker starta enheten igen ("SPKR SHORT" blinkar på displayen).

*Lösning* - Användarorsakat fel. Det kan förekomma en kortslutning mellan högtalarterminalerna. Tryck på ingångsknappen RESET och kontrollera alla högtalaranslutningar innan du försöker att aktivera enheten från standby-läget ("SPKR CHECK" och sedan "SPKR OK" blinkar på displayen när kortslutningen har lagats).

Det är möjligt att avaktivera funktionen för avkänning av kortslutningar genom att trycka på knappen för att ställa in SHORT DT på OFF i systemkonfigurationsmenyn för 851A, men det rekommenderas inte. Detta krävs endast om högtalarna har mycket låg likströmsresistans.

### 5. Intelligent klippningsavkänning

*Indikering* - Volymen sänks automatiskt, "CLIPPING" visas på frontpanelen.



*Beskrivning* - CAP5 har förmågan att avkänna när förstärkaren börjar klippa eller överbelasta vid dess utgång, vilket kan skada högtalarna och försämra ljudet. Klippningsförvrängning orsakas vid hög volym när utgångssignalen tillfälligt hamnar utanför den maximala spänningen som en förstärkare kan tillhandahålla, vilket leder till att signalens toppar plattas till. När CAP5 avkänner klippning sänks volymen automatiskt tills CAP5 avkänner utmatning som inte har förvrängts.

Det är möjligt att avaktivera funktionen för klippningsavkänning genom att trycka på knappen CLIP DT och ställa in funktionen på OFF i systemkonfigurationsmenyn för 851A.

**Obs!** Avaktivering av klippningsavkänning rekommenderas inte eftersom funktionen har lagts till avsiktligt för att skydda förstärkaren och högtalarna.

## Anpassad installation (A.I.)

851A har en kontrollbussingång/-utgång som gör det möjligt för enheten att elektroniskt motta icke-modulerade fjärrkontrollkommandon (positiv logik, TTL-nivå) som sedan kan skickas till en annan enhet om så önskas. Dessa kontrollkommandon genereras normalt av system med anpassad installation (fler rum) eller system med fjärr IR-mottagare. Kontaktarna på Control Bus har färgkodats orange.

Det finns även en IR Emitter Input (IR-sändaringång) som gör det möjligt för modulerade IR-fjärrkommandon att mottas elektroniskt av apparaten. Kommandon till denna ingång styr endast apparaten och skickas inte avmodulerade till Control Bus-utgången.

Det finns även en RS232C-port som gör att 851A kan styras av A.I.-system.

Dessutom har apparaten 'direkta' IR-/Kontrollkoder samt växlingskoder för vissa av funktionerna för att förenkla programmering av system med anpassade installationer. Särskilda direkta kommandon för 'On/Off' (på/av) och 'Mute' (stäng av ljud) kan komma åt på fjärrkontrollen för inläring i A.I.-system enligt följande:

1. Tryck och håll knappen Standby/On. Fjärrkontrollen genererar först standby-kommandot (växling). Håll knappen nedtryckt. Efter 12 sekunder genereras ett "On"-kommando för förstärkaren. Om knappen hålls nedtryckt i ytterligare 12 sekunder genereras ett "Av"-kommando för förstärkaren.

2. Tryck och håll knappen Stäng av ljud. Fjärrkontrollen genererar först stäng av ljud-kommandot (växling). Håll knappen nedtryckt. Efter 12 sekunder genereras ett "stäng av ljud på"-kommando för förstärkaren. Om knappen hålls nedtryckt i ytterligare 12 sekunder genereras ett "Stäng av ljud, av"-kommando.

En fullständig tabell med koder och RS232-protokollet för denna produkt är tillgängligt från Cambridge Audios webbplats: [www.cambridgeaudio.com](http://www.cambridgeaudio.com)

## Tekniska specifikationer

Uteffekt	120W RMS till 8 Ohms
THD (ej viktat)	< 0,001 % 1 kHz vid 80 % av märkström
	< 0,01 % 20 Hz - 20 kHz vid 80 % av märkström
Frekvensrespons	10 Hz - 50 kHz +/- 1 dB
Signal-/brusförhållande (ref 1W/8 Ohm)	>93 dB (icke-viktat)
Ingångsimpedanser	Input 1 och 2 (balanserade) 20 kOhm Inputs 1-7 obalanserade 20 kOhm Rec Input 20 kOhm
Strömförstärkarens dämpningsfaktor	> 110 at 1 kHz
Max strömförbrukning	800W
Min. strömförbrukning	Active (no signal) 70W Standby <0.5W
Reglage för bas och deskant	Hylltyp Max. basökning/-sänkning +/- 10 dB vid 10 Hz Max diskantökning/-sänkning +/- 7,5 dB vid 20 kHz
Mått (H x B x D)	115 x 430 x 385mm (4.5 x 16.9 x 15.2")
Vikt	15.0kg (33Lbs)

## Felsökning

### Ingen ström

Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten.

Kontrollera att kontakten är ordentligt införd i nätuttaget och är påslagen.

Kontrollera säkringen i nätuttaget eller adaptern.

### Inget ljud hörs

Kontrollera att apparaten inte är inställd på standby-läge.

Kontrollera att källkomponenten är ordentligt ansluten.

Kontrollera att REC IN inte har aktiverats (om inte inspelningsingång krävs).

Kontrollera att högtalarna är ordentligt anslutna.

Om du använder Speaker B-uttagen ska du kontrollera att de är aktiverade.

Kontrollera att enheten inte är i tyst läge.

### En kanal saknar ljud

Kontrollera att balanskontrollen är korrekt inställd.

Kontrollera högtalaranslutningarna.

Kontrollera korsanslutningarna.

### Det förekommer ett högt surrande eller brus

Kontrollera skivspelaren eller tonarmen för jordning och anslutningsfel.

Kontrollera att inga anslutningar är lösa eller felaktiga.

Kontrollera att din kassettspelare eller skivspelare inte är för nära förstärkaren.

### Det går inte att göra eller spela upp kassetinspelningar

Kontrollera att Record In och Record Out har anslutits ordentligt.

### Basen är svag eller stereoavbildningen är diffus

Kontrollera att högtalarnas poler har anslutits korrekt.

### Meddelande på displayen blinkar

Se avsnittet om skyddssystemet CAP5.

### Fjärrkontrollen fungerar inte

Kontrollera att batterierna inte är urladdade.

Kontrollera att inget blockerar fjärrsensorn.

Mer vanliga frågor (FAQ), tekniska råd och information om hur du använder 851A på bästa sätt finns på Supportdelen av Cambridge Audios webbplats:

[www.cambridgeaudio.com/support.php](http://www.cambridgeaudio.com/support.php)

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

Cambridge Audio är ett varumärke som tillhör Audio Partnership Plc  
Registrerat kontor: Gallery Court, Hankey Place  
London SE1 4BB, United Kingdom  
Registrerad i Storbritannien Nr. 2953313

[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

